

Nr. 12.

Brasovu,



13. Februarie 1857.

Gazet'a ese de dñe ori pe seplemana,
adeea: Mercurea si Sambata, Fóie'a
candu se va putea. — Pretiu loru
este pe 1 anu 10 f.; pe diameata a
5 f. m. c. inlaintru Monarchiei.

GAZETTA

TRANSSILVANIEI.

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si
pe anulu intregu 14 f. Se prenumera
la tote poste c. r., cum si la toti cu-
noscuti nostri DD. corespondinti. Pen-
tru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c

Л Е Щ Е

деспре късъториеле католичилоръ и пимпе-
ризлъ Аустриакъ.

(Брмаре.)

§ 64. Пърдile ač vojz ливъръ de a alede pe жъдекътория матримонiale de жъдекъторија арвітрапе дн привинда devidepej асъпра претинцилоръ de decdammare ши асъпра тътвроръ контраверсциелоръ de авере казате прін декиарапеа de невалидитате а късъторије op прін деспърдираe de патъ ши de масъ.

Деспре о атаре днпръчъире се ва фаче totъdeaенpa впъ докъмпътъ, ши дакъ се ва фи овсерватъ ачеста, нъ се ва маи пътъ ретраце піч о парте фъръ de ливоиреа челеалалте.

Къ тъте ачеста minoranii ač липъ дн привинда ачестеи днпръчъиръ ии де апробарса пърителъ op a къраторълъ ши a дегътъорија пъпъларъ. Апелъчъне nъ ва аве локъ дн контра сжитъцие арвітврълъ; днсе се посто да ла илделе опдинаре инкъса de пълтате.

§ 65. Дакъ конжъни деспърдиръ се воръ реконсоџи, жъдекътория висерическъ ва комюника ачеста форвлълъ лоръ персонале.

§ 66. Къндъ днтире doe персонае, карп се ё късъторије ка крещтън акатоличи, вна ва трече la висерика католикъ, атвичи фіекаре конжъцие, днкъса de деспърдираe o ва да ла ачеа жъдекъторија матримонiale, да каре e съв-опдинатъ дн брта конфесионе сале релиционаръ. Партеа акатоликъ пъте чете дела жъдекътория са матримонiale десфачерепа късъторије днпъ прескринтеле ачелей леди матримонија да каре e съвбординатъ. Плажкориле пентръ кон-відзіреа денегатъ op десфінданъ прін пътре арвітрапе се воръ da ла жъ-декътория матримонiale да каре e съвбординатъ аксатълъ.

§ 67. Сжитънда жъдекъторије впъ конжъцие пъсать дн пътре de леде дн привинда деспърдире op a десфачерепа късъторије, аре пътре devicisъ пентръ амжанде пърдile късъторије,

Сжитънда жъдекъторије пърде акатоличе, прін каре се десфаче легътъра матримонiale, ва аве пентръ партеа акатоликъ, дн привинда консорциълъ конжъгали, нъмаи пътреа de o сжитънъ прін каре се пропънчи дес-пърдираe de патъ ши de масъ pe виацъ.

§ 68. Дакъ жъдекътория матримонiale католикъ ва фи devicisъ деспър-дираe de патъ ши de масъ pe виацъ, партеа некатоликъ, pe темеиълъ ачестеи сжитънде пъте чете дела жъдекътория са матримонiale десфачерепа късъторије. Къ тъте ачеста партеа некатоликъ нъ ва пътъ днкеia o нъ късъто-рълъ пъпъ che nъ се ва пропънчи de кътъ жъдекътория сеа десфачерепа късъторије.

§ 69. Къндъ дн сжитънда жъдекъвълъ матримонiale католикъ се ва ин-дика de кълпосъ конжъциеле акатоликъ атвичи декътъва се ва чете, ва devide жъделе опдинаре деспре реалитате кълпе, днсе нъмаи днтръ атвичи днтръ кътъ се воръ баса pe ачеста претинцилъ de авере.

Тотъ ачеста се ва овсерва ши атвичи, къндъ дн брта днкъсъ конжъ-циеле акатоликъ, жъдекътория лълъ ва декиара pe партеа акатоликъ de кълпосъ дн привинда деспърдире op a десфачерепа късъторије.

§ 70. Дакъ днтире конжъни nъ се ва пътъ реалiza піч o днпръчъире дн привинда референциелоръ de авре, атвичи се воръ апліка dicpsechivile §§-лоръ 1264 op 1266 din kod. чв. цеп. днпъ кътъ се ё амжанде конжъни воръ фи a се концидера нъмаи ka деспърдиръ de патъ ши de масъ, се ё дн привинда пърде акатоличе ва фи a се концидера късъторија ка десфъкътъ. Дн късълъ din днръ nъ ва пътъ аве піч партеа акатоликъ піч впъ днпъ днпъ дн привинда сжитънде днпъ леде (§ 757—759 din kod. чв. ц.) къаръ de ва фи декиаратъ de некълпосъ.

§ 71. Декътъва жъдекътория висерическъ, дн брта instanție пърде акатоличе ва фи devicisъ деспърдираe pe виацъ, ши днпъ тречерепа впъ тімпъ маи днделенратъ de треи anii nъ ва фи піч o сперанцъ къ партеа акатоликъ ap воjii съ се реконсоџескъ, атвичи партеа акатоликъ пъте чете дела жъде-

кътория са десфачерепа късъторије. Днсъ дакъ деспърдираe съа казатъ de кътъ партеа акатоликъ, прін о фаптъ, din каре пентръ некълпосъ парте акатоликъ декътъва ачеста п'ар фі трекътъ la висерика католикъ ар фі ресътъ дрептълъ de a претинде десфачерепа op деспърдираe de патъ ши de масъ атвичи днпъ che се ва пропънчи десфачерепа късъторије, референциеле de a-вере се воръ регла астфелъ ка ши къндъ ар фі кълпосъ партеа акатоликъ дн привинда десфачерепа.

Днпръчърле асъпра авре се воръ трапта днпъ алл. 1, din § 1266 din kod. чв. цеп.; днсе декътъва воръ оккъре атаре днпръчърълъ прін карп с'ар пътъ жъстіфіка рефъсареа de реконсоџи, ши партеа акатоликъ нъ ва поседе авреа de липъ пентръ съвсътънца къвенітъ, атвичи партеа акатоликъ днпъ тъсъра авре сале ва преста пърде акатоличе o съмъ апбале, каре се ва детермина de кътъ жъделе opdinare авжандъ дн ведере прінчіпие de вина къвийцъ.

§ 72. Дакъ конжъни, днпъ che съа пропънчи десфачерепа късъторије de кътъ жъдекътория матримонiale a пърде акатоличе, воръ воjii съ се реконсоџескъ, атвичи воръ indika воjца лоръ жъдекъторије пърде акатоличе, ши днсе жъдекътория che а пропънчи десфачерепа късъторије воръ акъштъга десфънциареа ачестеи сжитънцие. Дндаръ che се ва днпръчъла ачеста, воръ intre din noj дн аптивите тъте днпръчърле чвілъ але късъторије, днсе nъ ши пактеле матримонial de маи днпайтъ.

Реконсоџи еа се ва фаче къпоскътъ жъделъ opdinare.

§ 73. Дакъ впъ върватъ, каре афаръ de късълъ §-лъl 121 din kod. чв. цеп. афълъндъ къ тъиерепа са e днпрошатъ de алтълъ, дндаръ днпъ дес-копериреа ачестеи днпръчърълъ va днтреръпе конвідзіреа матримонiale ка днкъна ши дн ресътъ de o липъ ва да днкъса de деспърдираe, атвичи дн касъ de a nъ се пропънчи деспърдираe, ва аве a da o съплика la жъдекътория opdinare ши апои pe темеиълъ ачестеи съплика референциеле de дрептъ чвілъ васате pe късъторије се воръ регла астфелъ ка ши къндъ тъиерепа ар фі казса деспърдираe de патъ ши de масъ.

Тотъ ачеста dicpsechivile се ва овсерва ши дн фавбреа конжъцелъ некълпосъ дн късълъ §-лъl 12.

§ 74. Днпъ сдиръ акатоликъ аустриакъ каре се ва късъторије дн деръ стръне, ва пътъ овсерва дрептъ порть форма прескрісъ прін лефіле de a-коло пътъ днтръ атвичи днкътъ ачеста форма кореспънде kondічнілоръ дн привинда валидитате късъторије прескріце de кътъ висерика акатоликъ пентръ цера дн каре се днкеиъ късъторија.

Дн тъте челеалалте, афаръ de форма, рътъне съпъсъ la прескріпеле ачестеи леди.

Афаръ de ачеста, декътъва nъ се ва фи днплінітъ впъ anj de къндъ локъесче дн церъ стрънъ, ва аве a днгріжъ ши de ачееа, ка вигореа лълъ късъторије съ се стріде de треi опръ дн ачееа компътате din имперіје дн каре а локътъ маи дн зритъ.

§ 75. Сдітълъ аустриакъ каре съа късъторије дн цеаръ стрънъ, e овліагтъ ка днпъ днпръчъреа са дн имперіје съші тіжлоческъ препотареа късъторије дн протоколълъ къпенадзілоръ din парохia дн каре војесче се локъескъ.

§ 76. Дакъ о късъторије се ва декиара de невалидъ, op се ва десфънциа прін тбртъа върватълъ, тъиерепа, декътъва ва фи греа nъ e пермісъ съ се търите пътъ che nъ ва пасче, ear' декътъва ва есісте вр'o дндоіеълъ дн привинда ачестеи днпръчърълъ, nъ e пермісъ съ се търите пътъ che nъ воръ трече шесе лълъ.

Днсе ка тъте ачеста дакъ din днпръчърълъ op дакъ pe темеиълъ атестатълъ пріченеторълъ се ва пътъ пресъпне къ nъ e греа, се пъте dicpsechivile треi лълъ ка съ се търите ши anjme декътъва късъторија се ва фи декиаратъ de невалидъ, dicpsechivile се ва пътъ da de кътъ дикасте-рълъ політікъ алъ цеаръ ши дн локъріле инде nъ есісте дикастеріе, de кътъ префектъръ, ear' декътъва късъторија се ва фи десфъкътъ прін тбртъа върватълъ, dicpsechivile се ва пътъ de nъмаи de кътъ дикастеріје політікъ алъ цеаръ ши nъмаi din motive фортъ днпетітъръ.

§ 77. Дакъ нъ се ва обсерва ачестъ прескріптъ, атвич тъйерява на перде фрептълъ дн прівінца фолбселоръ кончесе сі de кътръ върбатълъ де маі жиаіте пріп пактеле матріоніалі, пріп контраптълъ де скчесівне ор пріп тестаментъ, ші афаръ де ачеста амжанде пърдиле се воръ неденци къ о педепсъ амъсратъ фипрецибърълоръ; еаръ върбатълъ ва перде фрептълъ ресерватълъ дн касълъ §-лвъ 73.

Декътва дн о атаре късъторів се ва пасче впъ пропкъ, ші ва фі жиаіель дакъ елъ е цеператъ де върбатълъ де маі жиаіте, атвич пептълъ а-пътреа фрептълоръ ачестълъ пропкъ се ва денгти впъ квраторъ.

Additament II.

IN C T R 8 I Ч І 8 N E

пептълъ жиаіекторіеа вісерічесі din имперіалъ австріакъ дн прівінца касълоръ матріоніалі.

T i t l e l l I .

Despre късъторіз.

§ 1. Късъторіа есте о легітъръ фипре върбатъ ші тъйеро опдинатъ пріп воіа лії Дамнезеа пептълъ жиаіодіреа цеплълъ отенескъ ші пептълъ а-житорілъ речіпрокъ. Жикъ дн жиаіептълъ еі ера інстітівътъ ка о соціетате че нъ се поіе десяфаче ші се обсерва фрептълъ портъ, леңеа: къ амжандоі конжкціі факъ пътмаі впъ тропъ, Domълъ Христосъ днес а pedsc'о ла demittatea са чеа dintеі, ші а ръдікат'о ла сакратжкътъ алъ леңеа чеі позе.

§ 2. Спонсалеле съпту о конвенчіоне, пріп каре впъ върбатъ ші о тъйеръ промітъ къ воіескъ съ се късъторіескъ фипре сіне.

§ 3. Спонсалеле валиде се потъ фаче пътмаі пріп desiaареа лісереі воіце днпъ о делівераре матръ, ші пътмаі фипре ачеле персона, каріпотъ днкіяа фипре сіне о късъторів валидъ ші пермісъ. Din спонсалеле днкіяяе дн пътмелъ впълъ пематръ, пътмаі атвичі реєзътъ облігчівнае de a днкіяа късъторіа, дакъ ачесте ле ва апрова днпъ че а трекътъ песте апіл де пематрітате.

§ 4. Спонсалеле се потъ десяфінда пріп фипделеџере компюнъ кіаръ ші дакъ ар фі фиптъріте пріп жиаіешкътъ.

§ 5. Спонсалеле челоръ че стаі съв потестатеа пърітескъ, се воръ десяфінда, де къте орі пърітци ле воръ фиппима пе фрептъ.

§ 6. Дакъ о парте ва кълка кредитіца къ каре се деторе логодітълъ, атвичі ачеста нъ е облігатъ а'ші маі діні промісівнае. Декътва днпъ днкіяареа спонсалелоръ воръ оккіре астфелъ де скімвъръ, дн кътъ се поіе съпту къ дакъ с'ар фі фиптъплатъ ачеста спонсалеле нъ с'ар фі днкіяятъ, атвичі пептълъ партеа дн прівінца къреіа нъ с'ар фиптъплатъ астфелъ де скімвъръ, съпту десяфіндае спонсалеле. Къндъ атарі фипрецибърълъ воръ фі къстатъ дн тімпълъ логодіреі, атвичі партеа че н'а штітъ де сле аре фрептъ съ се ретрагъ дела спонсале.

§ 7. Логоділоръ се пермісъ ка съ фипре дн впъ опдинъ реліфіосъ ші ка съ се сакріческътъ статълъ преодескъ. Спонсалеле се десяфіндае пріп десяпнереа вовтълъ солемніе ші пріп свечеперса опдинелоръ сакре.

§ 8. Дакъ о парте логодітъ се ва късъторі къ алъ персона спонсалеле de десяфіндае се десяфіндае, днсе партеа реінастъ аре фрептълъ деедаммаре.

§ 9. Челъ че се ва ретраце дела спонсале фъръ піч впъ тутівъ ле-гале, прескъ ші челъ че ва ретъчъ саі ва късъ впъ тутівъ ле-гале de ре-траце, ачела е облігатъ а преста деедаммаре челейлалте пърдъ пептълъ дам-нълъ късатъ пріп ретраце, ші деедаммаре се ва преста авжидъ дн ве-де персонале ші реферіцеле,

§ 10. Облігчівнае дн прівінца фипліміреі промісівнае фъкіте ла днкіяареа спонсалелоръ, ва днчста ші атвичі, къндъ днпъ че се воръ фі ле-гатъ дн консідерчівнае тоате фипрецибърълъ, се ва пътмаі пресвіппіе къ фрептъ, къ о късъторів фипре ачесте днс персона логодіреі ар фі не-ре-річітъ.

Днсе декътва фипрецибърареа пе каре се базеасъ пресвіппіе, се ва късъ пріп кълпа впілъ пърдъ, атвичі партеа кълбоіе се дегоре а преста днпъ пептълъ деедаммаре челейлалте пърдъ дн прівінца дамнълъ късатъ пріп не-днпліміреа сперанделоръ челоръ фрептъ.

§ 11. Есісінда късъторіеі се фиптесіеізъ пріп фівоіреа речіпрокъ, декътва ачеста се ва фаче де кътръ персона капаче спре днкіяареа късъ-торіеі, ші респектівіе de се ва десіара дн форма прескрісъ.

§ 12. Спре а днкіяа о късъторів валидъ съпту тоіі капачі, пътмаі а-чайа съпту некапачі пе карі і ва десіара de атарі леңеа лії Дамнезеа ші а вісерічі.

§ 13. Късъторів нъ потъ днкіяа, певній, фіріошій, пропкъ ші песте тутъ тоіі чеі че съпту некапачі а преста фівоіреа речервтъ днпъ патра ле-гровъ.

(Ва драта.)

Monarchia Austriaca.

TRANSCILVANIA. Кължъ. (Kontopirea III.) (Днкіяаре.) Днпъ адевъръ есте а впспрэчеса бръ, сеі къ а ші тре-кътъ, пептълъ зиггерълъ (зълъ, зълъ ші ромълъ) съ гръбескъ дн фітъ таре а'ші deckide інстітітъ de ачелеа, din каре ewindъ це-

перъчунеа чеа поіъ, адікъ тінепрімеа де акшн съ поітъ фі дн старе de a kondычес коравіа національ свічватъ де туте фіртъ-пеле п'інтре туте валкіріе връштъшешті. Еатъ къ фада пътън-тълъ пріп вапоръ, телеграфъ ші пріп вапчеле de кредітъ есте съпту ла о скімвъре атвич de віфорбъсъ ка ші тареа къ тоате фіртъседеле челе атвітібріе, днсъ ші къ туте фіртъпеле, скопо-лій, ввлторіе ші нефраціе сале челе пітітібріе. Атвъ ажкісъ ка съ се десяфіндае пъпъ ші хотарьле челе фірешті, твпшіл ші стрімторіе лоръ нъ таі съпту піч de о педекъ ші престе пітінъ се ва фиплінъ din літеръ дн літеръ ачеса zicъ а впілъ отвъ таре: „il n у a plus de Pyrénées“, къчі днпъ адевъръ о соціетате а ші днпнідітъ кончесівнае de a кълді дримъ de феръ престе Пі-ренеі, твпшіл чеі таі днплій аі Европеі карій десіартъ пе Франца de Европа, престе карій комінікъчунеа се фіртъдіне пъпъ акшн пътмаі педестръ сеі къларе пе катжрі ші тъгарі. Депъттареа (dictanда) есте чеа таі de фіртът консервътобре (діпътобре, пъ-стрътобре) а національцілоръ ші датіелоръ лоръ; din контръ-тотъ депъттареа есте чеа таі фірескъ педекъ а лъдіріе ідеілоръ; еатъ днсъ къ вапорълъ ші електрітітате нъ таі воіескъ а ші де дистанце.

Очеанълъ челъ пептърінітъ днкъ нъ таі поітъ днпнедека із-дёла телеграфіеі; пептърікъ еатъ къ токта с'а фіртреінісъ аш-зареа телеграфълъ дн Очеанълъ атлантікъ спре а ивнъ дн комінікъчуне Амеріка къ Европа ші а коръспондіе ачесаши пе мі-ніте, еаръ нъ таі твлъ пе ліні ші септътажі. Нъ воръ трече днкъ зече апіл ші кореспондіціе фіртре Наїоркъ ші Константі-нополе, фіртре Некінгъ (Кінітала Кіні) къ Ст. Петръвърълъ ші Biena воръ кърце пріп телеграфъ таі къркандъ десіартъ се фіртърче пътънітълъ пе лъпгъ осіа са дн 24 бре одатъ. Е престе пі-тінъ, ка ачестъ кърсъ ка de філіпъръ алъ лъкърълоръ, ачесе префачері віфорбъсъ ші поіл зіче кътросітобре съ ласе пеатінсе пе національцілъ; къчі de ші din пекримата фіртъліріе ші апропіере а національцілоръ нъ ар драта поітъ врео конфесіоне вабілонікъ а літбілоръ пе аколо пе вінде се амстекъ феліріті де націона-літці ла впілъ локъ (съпту бръ дн четьділе комірчіале), ва драта днсъ о лъпть філірікошъ фіртре пітеріле матеріале ші торале дела кътаре націоні тарі спре а'ші съпту шіені пе алтеле таі пічі. Тұрчілъ ші персіаніл аш фостъ ші еі одатъ тарі; еатъ днсъ тъ ажкі дн дресеэъ ашүй днпъ таніера европеі; еаръ імперіалъ Xinei кареле сінгіръ есте таі тареа десіартъ Европа се пре-фаче дн пілжере dinaintea фіртъліріе днпеленіціе европене.

Дечі съ пе сілінъ а фаче ші націонеі поістре парте din а-честъ пітеріе а фіртъліріе. Нептърікъ фіртре адевъръ пе афльмъ да фіртълітълъ впілъ споче пілін de лъптъ, фіртре каре челъ каре нъ вреа а къдіе днпълъ таілісъ требвіе съ фіе къраїосъ, дештентъ ші дн зестратъ къ твлте къпонтінде фіртъліріе ка впілъ коръбілоръ din чеі таі де фрептъ.

Інпъ акшн поі днкъ съпту артаді фіртре рѣш пептъ а-честъ лъптъ кътілітъ пе калеа індістріеі; еаръ арше амъсрате артаділоръ дела алте націоні се потъ къштіга пътмаі пріп пекримата ші севера лъпіре а шілінделоръ реале. Сімділъ тревініці ачесіоръ штінде с'а дештентатъ кътва ші дн патріа поастръ, чі днкъ тотъ нъ пе прічесітъ ка че ар фі de фікітъ дн ачесе прівінъ.

Пептъ ачеста токта пе сіліръшъ дн декріслъ ачестъ ар-тікълъ а фітінірі кътъ с'ар пітіа таі адікілъ дн мінтеа націонеі поістре требвінде челе таі пеанітърате. Дн totъ Ardealulъ нъ се афль піч тъкар о сінгіръ шікблъ реалъ *) de domine-ажкіе, пептърікъ чеса din Braşovъ а сасілоръ днкъ есте пътмаі о шікъ фіртълітълъ de феллълъ ачеста. — Піпъ акшн боіерімеа (новілі-тіа) цері фічеса пе domnъ ші пе domnъ, ера скітітъ до тоате греятъціле цері ші тріяа din твінка църанълъ. Че се фрептъ, ачеста ера віеда чеа таі пілкітъ din лъпте; чі ведеілі дубостръ, de оптъ апі днкіячесе се фіртърсеръ туте къ фіртъліріе днсъ ші се фіртълілъ фіръ весте чеса че впілъ алдіи пеаі totъ съпту дн кърсъ de треізечі апі фіръ ка съ ле днпълъ крэзътълъ. Акшн дечі пе афльмъ дн епоха префачері, пе каре чеі таі піпінъ din-тре поі аш крэзэт'о шчл. шчл.

Дн челе din драта ажкірлъ ачесіоръ треі артікълъ днпъ таі твлте алте къвінте кътъ таістрътобре кътъ фіркіръжътобре провікъ пе коннадіоналій съї ка съ deckizъ таі твлте шікблъ реале ші — о ака демітъ de арге дн Пешта. —

Cronica strina.

BRITANIA MAPE. Londons. Парламентълъ енглесъ. Дн 3. Фебр. се цінілъ фіртъя cedingъ а парламентълъ, дн късъ десіатерій респінсілъ ла тесаіілъ реалъ. Маі твлъ днпъ таі опоненці пасеръ фіртърълъ асупра фіркіръжътобре діпломатічес-

*) Dar бре таі юніті авеніш поі тъкар ідеіс де чеса че се изместе пе аїреа шікблъ реалъ? — —

штів європене кътъ ші асіатіче, червръ днфъцошареа актегоръ і date секре dela min. прімарів ші dela Кларендон. Д'Ієраелі єрсе таі департе дн кавса італіанъ ші дескопері, къ ар есісте і трактатъ секретъ днтре Австрія къ Франца пріп каре ачеста гарантéзъ Австріеї посесівпіле сале дн Italia. Кларендон ші алтерстон пегаръ есістінда впів асеменеа трактатъ къ штіреа оръ. —

Дн 5. ппнъ дн 7. Фебр. се цінвръ алте сесівпі парламен-
аре, дн каре днтребъчніле лваете днпніте аж таі пнмінъ днте-
вс щепералъ — днсь де кътъ тоте таі интересантъ е

Сесівна din 9. Феврваріз.

Дн астъ сесівне а касеї de сесів днтрепелъ Лорд. Lind-
гарст къ днтребареа пвсъ min. de естерне Л. Кларендон дн
вніца впіреї Прічинателоръ, респектіве дн кавса артіклвлъ „Мо-
ніторвлъ“ деспре впіре, дн тінлъ 8ртъторіз: — Съ не адъчетъ
имінте de артіклвлъ „Моніторвлъ“, каре а фъктъ не конціпіонте
иа таре взетъ ші не mine днкъ таа дескоподатъ; таі вжртое,
ніндъ е квпосквтъ, къ пескарі персбне, преком Пр. Штірбеі,
Бібескъ, Свдъ ші впів пріпнв тіперв, каре стъ дн апдроे реладіе
къ тибеле фатілії днтрєтешті din Франца ші Rscia, лвкрадъ
твлатъ таі adъєнзі дн Париевлъ чељ ініціатъ дн інтригі. Арті-
клвлъ ачела се еспрітъ къ впів фелів де аштептаре, къ Англія,
Австрія ші Порта дн 8ртъ 8ртмодоръ тотъ се ворв ре'пторче ла
нъререа франчезъ, каре мілітезъ пентръ впіреї Прічинателоръ.
Проектвлъ днсь асквіде дн cine періквеле челе таі тарі пеп-
тръ днтречітатеа Тврчіеї, анатітъ, декъ с'арв пнне пе тропвлъ
днтрвнілоръ Прічинатеа впів пріпнв стріпнв ші фаворітъ алъ R-
сіеї. Елъ тре'вне даръ се пнпн днтребъчніеа ла D. Лордъ, зіче
опонентвлъ: декъ проектвлъ de впіре ва требі се въ десватъ de
кътъ діванеле ad хокъ, се'в ескісівъ пнмаї de репресіонапії
пнтеріоръ челоръ тарі дн конферінціе віторе din Париевъ ?
(Avezu!)

Лордвлъ Кларендон респінде ла ачестъ днтребаре аша:
Артіклвлъ din Моніторвлъ л'амъ чітітъ ші те днстріпнв брекамъ.
Пентръ аksma днсь вре'в а то цермврі днтр'атъта, ка се рео-
вондъ ла днтребареа новіл. Лордъ. Фірманвлъ, каре конкіамъ
діванеле ла олалть, пн ле опреще піч десватареа впіреї піч а
авторъ днтребъчні. Аїчі с'а цінвтъ Порта кредитбо'с спірігвлъ
конгресвлъ de Париевъ. Тотъ деодатъ тре'вне съ спнпзъ, къ
кон-
гресвлъ порні din ачеса інтендіе, къ діванеле пн ворв отърж ві-
тіка че ар атака сніримація Пордії се'в че ар сіміо пре ачеста,
ка се іа пентръ снквітатеа ші днтречітатеа іннірілвлъ съв' мес-
срі періквлобе. Елъ дн шнвтвлъ de фадъ те контепескъ дела
диксівніеа обіектвлъ ачествіа ші пн потѣ се дескоперъ ппн'п
кътъ ші днвоескъ къ пнреріле побівлвлъ та' ші штітвлъ літ-
ратъ амікъ; дар обіектвлъ ачеста таа дескоперъ, фіндъ днтр-
репресіонапії пнтері ла конгресъ се'в днвоіре, ка
днайне de коадвіареа діванелоръ, днайне de днтребареа попо-
рінії Прічинателоръ, днайне de снсіреа репортвлъ комісарілоръ
ші днайне de коадвіареа конгресвлъ спре а о лва ла ждека-
тъ, съ пн факъ піч вна днтре пнтері врезнв пасъ, каре ар пнгі
інфлініа onіnіvnea дн Прічинате орі алъ віндеа аснира ачесте
днтребърі спечіале. Елъ даръ, кв'єтъ, къ днпн' кътъ е дн-
пнртъшнв гвбернвлъ Маїестъї Сале аїчі, днї дншіліескъ пнмаї
ачеса днтропіе, къ те контепескъ дн шнвтвлъ ачеста дела дес-
лчіреа ачествіа обіектъ.«

Атъта фд тотъ десватареа аснира арт. „Моніторвлъ“ челе-
валте прівіа'в пнмаї провокърі пнтрюка съ се льтврбескъ кавса
хінезъ ші персіанъ, фъръ се фі ешітъ чева посітівъ din дес-
ватарі.

Седінда din 10. Феврваріз а касеї de жое.

(Asnira eciclinzei snsi трактатъ секретъ алъ Франциї къ Ав-
стрія.) Д'Ієраелі, днпн' кв'єтъ таі фъкъ тоцівніа дн сесівна din
3. Фебр. ші днпн' ачеса, се респікъ, къ днтре Франца ші Австрія
се афль впів трактатъ секретъ, пріп каре чеа din тві гарантéзъ
штів посесівпіле сале din Italia. Елъ афірмезъ, къ трактатвлъ
с'а снптскріс дн 22. Дечембр 1854 ші гвбернвлъ енглезъ штів
деспре ачеста.

Къндъ днші ретрасе Австрія о парте din твіе din Italia, гв-
бернеле італіене днтресате ла ачеста съ вініръ, ші спре але
одіхні лі се днпнртъшні трактатвлъ. Деспре рекламаціе гв-
бернеле італіене прімі міністерівлъ de естеріоре штіре пріп ко-
респондинге.

Л. Палмерстон респінде: Къндъ се аштепта дн апвлъ
1854 къ Австрія се ва алътвра ла апссені, еаръ ачеста се те-
ма, къ Rscia ва апреде вро революціе дн Italia, се проеката-
серъ внеле тръєврі фнндаментале de о конвенціоне трансіторіс,
пентръ dea дншідека пе Франца дела пескарі паші дншівніош
дн Italia. Ачестъ конвенціе днсь піч одатъ пн се снптскріс.
Англія штів деспре ачеста конвенціе; дар' врезнв трактатъ de
челе, кв'єтъ ворбеште D'Ієраелі, п'а есістітъ піч одатъ.«

Дн алъ сесівне се афль, къ трактатвлъ фd снптскріс днсь
ремасе фъръ вавбре. —

О соціетате театраль dede окасівне ка жрпалеле енглезе
съ стріце, къ квртеа реїнене e преа крвцьтбре de спесе, ші къ
деспре'веште лвкслъ ші сплендбреа. Аша респінслъ ле 8ртъ
къ лвкслъ, пошпа ші спеселе челе престе тъсвръ ші брв ле
івбескъ інтай можії, карі вре'в се жбче роль реїсескъ, дарв
піч впів отък' вкліватъ ші къ крерій съпътоши. M. H. адавше ла'с
се певніескъ че'салалть лвше ка продактторій ші вжлзторій де
лвкврі лвкезасе съ се по'тъ фолосі de ea.

БЕЛЦІА. Мішкъріле літвістіче влеміче дн Бел-
ціа, се паре, къ іе'а din че дн че впів карактеръ тотъ таі отъ-
ржторів ші къ твлтъ таі серіосъ, декътъ ппнъ ақам. Сочіетатеа
влемікъ се'в флемікъ „Schild en Vriend“, ка'е се форма'еа дн-
тре стаденції лівереї впіверсітъї din Брівела аштернръ кътъре
деп'тацилоръ о адресъ, дн 8ртъ отържре' повісіме а ачестора, пен-
тръ ап'ліка'еа літвіе'еа екса'ніле de потаріатъ.

Къп'нслъ адресеї e: „Конекріпдівнеа попорвлі добедеште,
къ лок'тіорій Белції конста'а din тре'ї п'рці de флатендеzi ші 2
de валлоні французії. De че dap' вреді а сандіона спрема-
діа літвіе'еа французешті? Се чере преа твлтъ, къндъ се пре-
тінде о егальтате перфектъ? Че десінапе ар пн'тэ фаче о рес-
пектаре фр'пн'тъ а фр'пн'тъ твтвроръ. — Два іствлъ літвістікъ
дн Белціа, de ка'е, се паре, къ лі фрікъ бненілоръ съ пн ад'къ
о десінапе фаталь, пн datéz de ері аалтъ ері, чи де твлтъ.
А вреа ка съ і ппнъ ақам чін'я капетъ е впів лвкврі періквло'с
ші пров' деш'ртъ.

Декъ прон'шіреа чівіліе'дівніеа съ фіе' днта твтвроръ дн-
корд'рілоръ побстре; декъ e de dopitъ ка ачеста прон'шіре съ
се реалісе'е дн тотъ патріа фъръ осе'біре; аша пн тре'вне съ
вітіа, къ днайне de тоте е кіард літвіа тіжлоквлъ чељ dntvts,
ка се пн'тэ ажк'пце аколо; ші къ е аdev'ръ пн'тэ'тъ, къ тін-
пвлъ, ка'е'лъ днтр'вв'е лвк'р'вв'е літвіе'еа дн'їа літві
стріпн'е, се по'тъ къ таі пн'тэ'тъ фолосі днтр'вв'їа спре а'її къ-
штіга кв'п'шіцеле de ліпсъ але стърій сале дн літвіа стрівні-
лоръ съї, каре івте о лівадъ ші о фіцелене. Op d'or' се таі
ад'к'пн'тъ, зіче адреса, „кв'п'къ літвіа ші падіоналітатеа е тотъ
вна пентръ патріе ші къ впів атакъ аснира фр'пн'тъ впів'їа дн
паре еї, къ ар фі тот'одатъ впів атакъ дн контра ч'ї'лалте? —
Ачеста падіоналітатеа е в'ївлъ постр' чељ таі пред'їтъ de кътъ
тоте, ші верче белціанъ днїа дн'їа de datopia опоре' сале а'її
св'є'н'е падіоналітатеа дн тотъ віг'ореа ші пн'т'яреа са ші пе-
шіт'рватъ. —

Ачеста снптмотівеле, каре не сілескъ а чере ші а пре-
тінде „ка отенії таї се пн сілескъ пе флатендеzi а літвіда
літвіа франчезъ, пентр'ка се иог' контрола пеште ск'ріорі, че
се дн'їа de інтересвлъ лоръ прів'атъ ші пн'т'їкъ.“ Пріп тоте че-
т'їдіе лок'тіо de флатендеzi ческ'лізъ ақам пн'т'ївні de къп'нслъ
ачеста, ші пентръ кавса ачеста. — Аша de фер'їпте се апер'
літвіа сн'їа дела штів. —

Ачеста ле скосер'їв'ї din „Oe. Z.“ Чі пентръ впії чітігорі
таі він'e de штів'ї къ белціанъ днкъ конста'а din д'о' падіоналі-
тат'ї, ad. партеа попорвлі чеа таі таре ворбескъ літвіа флатен-
деzi, каре e о ам'естек'твръ din чеа цер'панъ ші франчезъ, ^{2/5}
п'рці din попорв' ворбескъ літвіа валонікъ (впії ам'естек' din літ-
віа франчезъ ші романт) ка літвіа матеї, днсь дн'їелів'їа лоръ
ворбеште пн'т'їа літвіа франчезъ каре e ші літвіа ждек'її ші а
гв'їернвлъ. Чева афін'їтате се афль днтр'е літвіе'еа zice, дн'їа
к'в'єтъ се ворбескъ de кътъръ попорв', днсь пн'т'ї ақам авіа аж
днпн'тъ флатендеzi а еші къ літвіатра попорвлі дн пн'т'їкъ, дн
ка'е аж впів ж'їралъ. Ва се зікъ, къ белціанъ піч о парте
пн'т'ї алта пн се в'ївлъ de літвіа матеї піч ла інстіт'ївніе піч
ла ждек'їт, чи къ тоції ке серв'їскъ къ літвіа франчезъ, къ ка'е
снпт р'їдії ші корч'їд' дела спока къндъ domina франчезъї аснира
Белціеї. Валонії таі французії декътъ флатендеzi штів'її дн'їа
спрема'їа къ літвіа аснира днтр'е'ї Белціеї ші тьшіа дн пн'т'ї-
реа фр'пн'тъ егаль прет'їн'г реснектареа літвіе'еа попорвлі лоръ
ка ші а че' дікастериале. —

ІТАЛІА. Сардиніа. Ли Цен'я днкъ дн'їелів'їа впів дес-
ператъ атент'їорів а оторж пре впів demпіт'їарів бесеріческъ.
„Allg. Z.“ ск'ріе, къ атент'їорів лі стрігатъ дн шнвтвлъ
къндъ врв се оторж пе кв'їт'їліе ачеста: Dекъ аре ші Цен'я
пе Сієвр'їлъ съї, съ пн і лісескъ піч лії впів ж'їралъ. Ве'ї
Фіе' de ажк'п'їа пн'т'їа а гризла к'в'є се зіч,

ЦЕАРА РОМЪНЕАСКЪ III МОЛДАВІА.

Кавса ші війторвлъ ачесторъ Прічинате ажк'п'їа деоканідатъ
а фі обіектвлъ чељ таі інтересантъ алъ твтвроръ десватарілоръ
діпломатіче ші алъ твтвроръ жрпалелоръ європене de впів реп-
ле таі таре, дн кътъ а репродв'ч'e totv' che се ск'ріе аст'їдатъ
днтр'е'ї ачелеш' про ші дн контра Прічинателоръ ар дн'їемна къ
вр'їм' а фаче о картe de челе тарі дн фоліантъ, чеса че се
престе пн'т'їп'ї. Dеч' фіе' de ажк'п'їа пн'т'їа а гризла к'в'є се зіч,

жърпалеле, еаръ пе дипломаціт а о лъса ѳи паче. — Пентръ в-
піреа, пъпереа Църлоръ ромъпешті съв зпѣ сингръ капъ се ляпти
пе зънгъ „Monitorъ“ офіциалъ тай тóте жърпалеле челе тарі
французешті, ші апъме „Konstittuzionalъ“, „Pei“, „Жърпалвлъ
Десбатеріоръ“ ичл. Ін партеа жърпалелоръ французешті стаѣ
челе сепіофіциале ші пръсiane din Берлінъ, челе італіане, „Nor-
dълъ“ din Брікселъ, врео доътъ енглезешті ші кътева пемдешті
din Церманія. Ін контра впіреі Прінчіпателоръ се ляпти бър-
бътеште: Челе тай твлите жърпале тарі ші тічі din Biena ші
апъме: „Oesterreichische Zeitung“, „Ost-deutsche-Post“ каре
амерингъ ші къ пътереа артелоръ, „Presse“, каре дине впа, къ
тотъ планвлъ впіреі есте ешітъ din кабінетвлъ Ресіе ші астѣфелъ
комбінатъ, дикътъ престе кътева зеочі de ani Прінчіпателе съ де-
віпъ неапъратъ ші nendoитъ събъжгате de Rесia пентръ вѣквлъ
вѣквлъ, еаръ пънъ атвнчі ачелеаш съ фіе пътai de o неконте-
нітъ гріжъ пентръ Австрія, вънъ бръ ка ші Шiemontвлъ ип Ita-
lia; — mai denapte „Augsburger allgemeine Zeitung“, „Köll-
ner Zeitung“ каре амъндояз ворбескъ къ мape dieпрецъ деспре
moldabо-ромъні, еаръ тай въртосъ деспре воєріма лоръ, „Na-
tional-Zeitung“ din Берлінъ еаръ алътреа къ ачестеа жърпалеле
челе тай тарі енглезешті „Times“, „Morning Post“, din каре
апої артікълій черквлéзъ пріп челе тай твлите жърпале din честе-
лалте цері; ип челе din зритъ жърпалеле впгврещті комбатъ а-
семенеа пе Monitorъ къ тотъ планвлъ лв. Ін тіжлоквлъ а-
честеі ляпте жърпалістіче стрѣлне газетеле ромъпешті din Iаші
ші Бвкврещті пъзескъ о дикълептъ тъчере порвнчітъ лоръ de
дикъпредігрърі; еаръ „Стеоа Двпърій“ каре есе ла Брікселъ се
остепешите дандешертъ, пентръкъ ачесаш престе тотъ есте опрітъ
ип церіе de dinkoche de Dвпъре.

Се спвне къ впѣ тарафѣ de боиерѣ противъ дади ар фі datѣ впѣ протестѣ дѣ контра чевлї din үртѣ Ферманѣ de конвокареа dibanelорѣ din какъсъ къ дѣлорѣ ар фі пыші тотѣ дѣлтр'о катего-
ріѣ къ чеіламдї пропріетарї ші омени тэриторі. — („Wand.“)

— № п'ятай кокопа Стврза (каре Стврза?) пріп брошюра
са, чі ші totč кврсвлѣ de аквт алѣ лвквріорѣ а датѣ лн прі-
вінда тропвріорѣ din Прінчіпate окасіоне ла о твлціме de ком-
бінъчнї кѣм амѣ зіче de клакъ опі de шезътбре. Лас' къ din
натріе се афлъ о твлціме de kandidatъ, лас' къ фаміліи фана-
ріотіче Іпсіланті ші Калліmaxi стаѣ лн препвсѣ маре къ ші еле
ар гоні totč ачелъ скопѣ, дар апої гвраліва жерналістікъ євро-
пенъ маї вреа а шті de алте ші алте кандидъчнї русо-франдо-
зешті се є франдезо-руссешті, квш вреі съ ле зічі. Awea de екс.
впїй ворѣ а шті, квткъ лн каса de Олденбергѣ (касъ пемдесктъ)
рздітъ de апробе къ Рѹсія есте впѣ пріпцішорѣ тіпърѣ апъте
Nіkolaes, саръ лн каса Naccas-Орапія рздітъ асеманеа къ Рѹсія
есте Константінъ-Петръ, саръш пріпцішорѣ капаче de a шедѣ пе
тропѣ; лн челе din вртъ файма de астъваръ пентръ Прінчіпеле
Наполеонъ лнкъ се редештентъ din ноѣ. Ce adaoщe апої, къ опі
каре din ачешті прінчіп європенъ ар фі съ оквпе тропвлѣ ар
трєзві съ ia de соціѣ пе фїка de 17 anї а прінчесеї de Лаіхтен-
берг, адікъ пе непотъ de фїкъ а ръносатвлї Ампер. Nіkolaes ші
непотъ de соръ а Амператвлї Александръ II. ші totѣодать непотъ
лн а чіпчea спіцъ (dospъ спіцеле ръсърітене) а Амператвлї
Nаполеонъ III., din какъс къ Ортенсія мама ачествіа фсесе
соръ впѣ къ рецеле Евченії, татълѣ прінчіпелѣ de Лаіхтенберг,
пъсквѣ din Іосефіна лнтья соціѣ а лї Наполеонъ I. къ челѣ din
тыїв алѣ еї върватѣ цепералвлї Бахарнѣ. Тѣте ачестса сант фр-
мосе а ле чіті din квріосітате.

— Література юн Пріпічате юнаітэзъ къ юнчетішорылъ; жыпімеа тай юнчепъ а се окна ші къ стыділе челе тай се-
рібсе. — —

— „Газета постдескъ“ дн ліпса total de alte штірі din
церъ лаудъ актъ нь штіг а кътеа бръ, спіталеле din Букрещті,
ле лаудъ днсъ таі пресквсъ de тóте ші нь афлъ алтеле каре съ
се acemene лорѣ декътѣ пітмай пе челе din Biena ші Парісъ ;
еаръ medivii din Букрещті аѣ totѣ renzme europenъ. —

Букрепшилт, 7. Феврарів в. Есч. Са D. de Беклард, үнен-
ралъ-консулъ дп Прінціпатвлъ Ромъніе, пріїмі дп зілеle ачестеа
карта de вісітъ а тажорітъді локвіторілоръ капіталеі, тай кз сέть
а класелоръ de жосх, пептръ артіквлъ din „Monitорів“ атінгъ-
топръ de үніреа Іппателоръ Дніпрене. Ачестъ ентсіастъ че Ро-
мъній архтъ репресентантвлі Маіестъді Сале Аттератвлі НА-
полеон III, пептръ августълъ інтересъ че портъ църілоръ постре,
доңедескъ дестглъ dopinca пемърцинітъ че тоңі ромъній аш пеп-
тръ ғипплініреа ачестей неапърате үнірі, каре сінгэръ ар пятеа
фаче ферічіреа църілоръ постре. — „Тімпвлъ.“

Iauai. Святъ актъ 45 de ani, de къндъ се тъиѣ de кътръ тъмъ фїя еї Бесарабія шї дѣпъ періодълъ ачеста ce adжeдeкъ o нарte мaтитикъ a eї прiп трактатълъ de Париgъ, ка съ липре ea-

ръшій дн сінблѣд татеи сале. Ап 3. Фебр. а пірчесъ даръ швлтъ ввквріе впѣ деташементъ de сoldaцї спре а окна пѣтъ твлѣ ачеста. Двпъ о ревістъ фѣквтъ дн піацъ, сантъ літопар маршалъ націоналъ, літре твлїуме de попорѣ ші dame de че алесе, къ тѣте къ піація, се петрекрѣ солдацї din полісіе ны не сантъ ренеде. Солдацї дн впіфорицъ de кампаніе, къ ван ціа лікъркацї, кънтацѣ къ рескнетъ кънтекскѣ комісъ de Dn. Александри. Ап фрптеа солдаціорѣ терцеа о фетеъ рома кълъріцъ (каптоніеръ) дн костівмъ націоналъ, каре дѣче літре скатвлькъ сѣд плоскъ пордї de ракіѣ ші есте впіформвлать, е атрацеа прівіреа твлїумей, ші прип деце таніфестъчнї артила маршалъ ачеста е впѣ авгурѣ, впѣ семиѣ ферічітъ. Нептре ачестъ кълъріцъ се фѣквсе о колектъ de 80 галіонї, къ каре към перасе о кърѹдъ, впѣ калѣ ші алте провізїй. Прізіреа те ръла zile de ферічіре, нептре каре се офтъ din totъ схфлетвлѣ фѣ de фадъ. — „Gaz. de Mold.“

P e c n g n c s p ĩ

Іла: Ці с'а тръмісѣ пептре Х., акт се фаче ла editоры побъ провокаре, съ таї тръміцъ одатъ, ор се кавте че с'а фъ кътѣ челѣ тръмісѣ; вине ші аdevерінцъ. — Іерпятъ: Ці с'а тръмісѣ пер М. Ошорхеів вине пакетъ, към ти аї фостѣ скрісѣ, ве чіті. — Ардъсатъ: Аша факѣ чеї браві аї пострій; че се нота ва еші. — Неста: Бине; юї вине Газета; се аштеантъ ші апромісвлѣ; ва еші. —

БЛЕТИНЬЛЯ ОФІЧІАЛЬ

Nr. 1357 1857.

ПОБЛІКАЦІЕ.

Дн 8рта емісівлі ч. р. префектуре din 10. Феврарів а. в. Nr. 1499 ce адъче ла къюштіңда тұтэроръ, ка, дыпъче бола де віте с'а арътатъ дн 13 локалітъї din Галіціа, ші ad. дн 4 din үйнітвљ Тарнополъ, дн 5 din Зортковъ, дн 3 din Станіславъ и 1 din Коломея, верчине єз се контенекстъ пынъ ва үіні бола ачеста де орче котердъ сей спекъладіе къ віте ші пеї din локалітъциле компромітате сей черкаке de бола ачеста.

Брашовъ, дн 23. Феврварів 1857.

(1-3)

МАЛІСТРАТЪЛЪ.

CONCURRENCE

La c. r. gimnasiu episcopalul de Beiușiu cu 8 clase a devenit în vacanția ună catedra profesorală, cu carea este legat unu salariu anualu de 600 florini mon. c. pentru profesorul aprobatu, éra pentru profesorul suplinte unu salariu anualu de 500 f. m. c.

Tot aceia, cari ar dori a cuprinde catedra profesorala menita, sunt provocati de a'si produce si respective de a'si asterne la suptu-scrisulu consistoriu — mai tardiu pene in capetulu lunei Martisoru a. c. urmatorile documinte :

- 1) Cartea de botesu.
 - 2) Testimoniele scolastice despre absolventele baremii 8 clase gimnaziale după sistem'a de acum, au și despre științele filosofice după sistem'a anterioră.
 - 3) Atestatul autenticu despre esamenului depusu de maturitate, șiu despre dispensatiunea capetata dela acela.
 - 4) Atestatul despre portarea morala datu prin respectiv'a superioritate.
 - 5) Atestatul despre portarea politica precum inainte — asia sub — și după sedata revolutiune din a. 1848—49.
 - 6) Documentul sifedemniiu despre capacitatea și aplicaveretatea ce o ar și dovedită în sfer'a invetitoriala la ceva instituto.
 - 7) Atestatul sifedemniiu despre cunoșcintia perfectă a limbii române și germane.

Datu in Oradea mare in 4. Februariu 1857.

Consistoriul gr. c. român Oradău.



Каса de пе стражъ съпѣ Nr. 5, къ впѣ катѣ ии грѣдинъ де
помѣ ши вио de вѣйъ, се винде дин тѣпѣ ліберъ. Mai deапропе
тупоромѣзъ адвокатъ Иако Жи Брашовъ. (1-2)

Ацио ил Брашовъ ил 26. Феврарие н.:
Аэропланъ (гальвани) 4 ф. 48 кр. тк. Арцингтонъ